

HeartSine samaritan® PAD
SAM 500P Trainer
modelo TRN-500-1
Manual del usuario

Este Manual del usuario proporciona instrucciones sobre el funcionamiento del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer.

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer es un dispositivo no médico destinado a la formación del personal de los servicios de urgencia en el uso correcto del desfibrilador externo automatizado HeartSine samaritan PAD 500P Trainer. El Trainer no tiene capacidades terapéuticas y no debe utilizarse en situaciones de rescate en la vida real.



IMPORTANTE: *Para evitar cualquier confusión en caso de rescate en la vida real, no guarde ni deje el Trainer cerca del desfibrilador externo automatizado HeartSine samaritan PAD 500P.*

Para permitir una identificación rápida y fácil, el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer presenta una membrana de color amarillo en la interfaz de usuario delantera, mientras que el desfibrilador externo automatizado HeartSine samaritan PAD 500P presenta una membrana de color azul marino/negro en la parte delantera.

HeartSine recomienda que los profesionales que puedan usar uno de sus desfibriladores reciban formación en Resucitación Cardiopulmonar con uso de desfibrilador (RCP-D). La finalidad prevista del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer es su utilización por parte de proveedores autorizados de formación en RCP-D.


El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer se configura en fábrica para que funcione de conformidad con las directrices conjuntas de 2015 del Consejo de Resucitación Europeo (ERC) y la Asociación Estadounidense de Cardiología (AHA) sobre RCP. El dispositivo se suministra con seis casos preprogramados conforme a estas directrices.

En caso de modificación de las directrices sobre RCP, se suministrará software para actualizar de manera conforme el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de HeartSine o directamente con HeartSine Technologies.

Una vez encendido, el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer reproducirá indicaciones de voz audibles con sus correspondientes indicadores visuales. El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer también se puede controlar con el mando a distancia incluido con el dispositivo.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de HeartSine para obtener una lista de accesorios de repuesto.

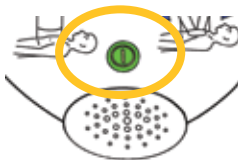
- 1) Asegúrese de que el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer esté totalmente cargado (consulte la sección “Carga” de este manual).
- 2) Coloque el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer y el Trainer-Pak™ sobre una superficie plana. Empuje el Trainer-Pak hacia la abertura del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer y espere a oír un “clic” para estar seguro de que se ha insertado correctamente.
- 3) Coloque las baterías suministradas con su Trainer en el mando a distancia del HeartSine samaritan PAD 500P.


 *No presione ningún botón mientras inserta las baterías en el mando a distancia porque, de lo contrario, se restaurará el ID del mando a distancia.*

- 4) Pulse el botón de encendido/apagado del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer y espere a escuchar las indicaciones de voz para asegurarse de que la unidad esté funcionando.
- 5) Si el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer no está suficientemente cargado, no funcionará correctamente. Al encenderlo, el indicador de estado parpadeará con una luz roja para indicar que hay que cargar el dispositivo. Si la batería está totalmente agotada, el dispositivo no se encenderá. Puede consultar todas las instrucciones de carga en la sección “Carga” de este manual.

Encendido y apagado del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer


Para encender el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer, pulse el botón verde de encendido/apagado.



 *De manera predeterminada, el Trainer se pondrá en marcha con la configuración del último caso utilizado.*

Para apagar el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer, vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado.

Una vez que el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer esté encendido, se puede apagar con el mando a distancia que se incluye. Para apagar el Trainer, pulse el botón de apagado (botón rojo) del mando a distancia.

 *Cuando esté encendido, el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer se apagará automáticamente si no se utiliza durante quince minutos.*

HeartSine samaritan PAD 500P Trainer



- A Puerto de datos
- B LED de estado de carga de la batería
- C Indicador de estado
- D Botón de descarga
- E Indicador de no tocar
- F Altavoz
- G Cartucho Trainer-Pak
- H Botón de encendido/apagado
- I Indicador de es seguro tocar
- J Indicador RCP
- K Indicador de colocación de las almohadillas
- L Flechas de acción



Botón de encendido/apagado

Pulse este botón para encender y apagar el dispositivo. (Si se pulsa mientras se recomienda una descarga, el dispositivo emitirá un aviso: "Advertencia: se ha pulsado el botón de apagado" y no se apagará a menos que se vuelva a pulsar el botón en tres segundos).



Indicador de colocación de las almohadillas

Las flechas de acción del icono parpadean para indicar al usuario que las almohadillas del HeartSine samaritan PAD 500P se deben colocar en el paciente como se muestra.



Indicador de es seguro tocar

Es seguro tocar al paciente cuando parpadeen las flechas de acción de este icono. Puede realizar la RCP o comprobar el estado del paciente.



Indicador de estado

Parpadeo verde: el Trainer está listo para su uso.
Parpadeo rojo: hay que cargar el Trainer.



Flechas de acción

Las flechas de acción de un icono parpadean para indicar las acciones que debe realizar el usuario



Indicador de no tocar

No toque al paciente cuando parpadeen las flechas de acción de este icono. El HeartSine samaritan PAD 500P podría estar analizando el ritmo cardíaco del paciente o preparándose para administrar una descarga.



Botón de descarga

Pulse este botón para simular la administración de una descarga terapéutica.



Indicador RCP

Es un conjunto de luces que indican el grado de la fuerza que se está aplicando en las compresiones de RCP. Cuando se encienden las luces verdes, se considera que las compresiones tienen una fuerza adecuada.

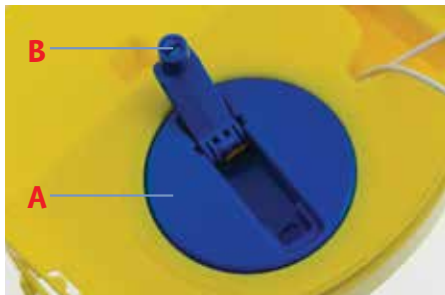
Uso de los electrodos

Los casos de formación incluyen indicaciones audibles que avisan en el momento de extraer los electrodos del Trainer-Pak y de colocar las almohadillas de los electrodos como se indica. Siga los pasos que aparecen a continuación cuando se le indique.

- 1) Tire de la pestaña verde para abrir el cartucho Trainer-Pak del Trainer y extender totalmente los cables de los electrodos.
- 2) Retire los recubrimientos de protección de las almohadillas de los electrodos.
- 3) Coloque las almohadillas de los electrodos de acuerdo con el Indicador de colocación de las almohadillas. Las almohadillas de los electrodos para el esternón y el vértice están identificadas claramente en las almohadillas respectivas.
- 4) Presione firmemente las almohadillas para garantizar un contacto correcto.

Enrollado de los electrodos tras su uso

- 1) Vuelva a colocar los recubrimientos de protección en las almohadillas de los electrodos o reemplace las almohadillas por otras nuevas.
- 2) Pliegue las almohadillas de manera que el recubrimiento quede en la cara exterior.
- 3) Deje los electrodos colgando del dispositivo y utilice la manivela del mecanismo azul de bobinado para enrollar completamente los electrodos:

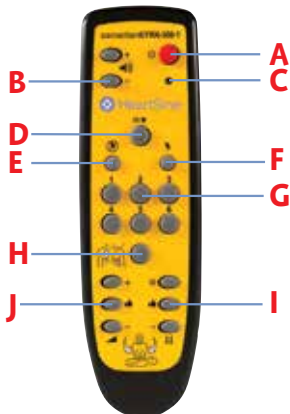


A Mecanismo de bobinado

B Manivela de bobinado

- 4) Coloque las almohadillas encima del cartucho Trainer-Pak, asegurándose de que los cables queden debajo de las almohadillas.
- 5) Cierre el cartucho Trainer-Pak deslizando la bandeja amarilla a su sitio.

Mando a distancia del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer

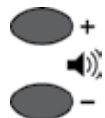


- A** Botón de apagado
- B** Control de volumen
- C** Indicador de batería baja
- D** Botón de pausa
- E** Caso de descarga no necesaria
- F** Caso de descarga necesaria
- G** Seleccione un caso
- H** Coloque las almohadillas de los electrodos
- I** Control de fuerza de CPR Advisor
- J** Control de velocidad de CPR Advisor



Apagado del Trainer

El mando a distancia se puede usar para apagar el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer. Para apagar el Trainer, pulse el botón rojo del mando a distancia.



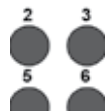
Cambio del volumen

Hay cuatro ajustes de volumen disponibles en el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer. Los botones de control de volumen se encuentran a la izquierda del botón de apagado del mando a distancia. Para subir el volumen, pulse el botón “+”; para bajar el volumen, pulse el botón “-”.



Pausa del Trainer

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer se puede pausar durante la formación. Para pausar el Trainer, pulse el botón de pausa (||/▶). El Trainer permanecerá pausado hasta que se vuelva a pulsar el botón de pausa y, al hacerlo, seguirá reproduciendo el caso seleccionado.



Cambio de caso

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer se distribuye con seis casos de formación preprogramados. (Puede obtener más información sobre los casos en la sección “Casos de formación” de este manual). El caso puede cambiarse pulsando el botón numérico correspondiente del mando a distancia; por ejemplo, si pulsa “3”, seleccionará el tercer caso de formación.

Una vez cambiado el caso, el dispositivo funcionará tal y como se explica en la sección dedicada a los casos. El dispositivo se mantendrá en este caso hasta que se seleccione un nuevo caso.

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer tiene seis casos de formación preprogramados que se pueden seleccionar. Todos los casos preprogramados están basados en las directrices AHA/ERC de 2015. A continuación se presentan los casos.

Caso 1

1. Modo configuración - “Solicite asistencia médica”, “Tire de la pestaña verde”, etc.
2. Intervención del usuario - Debe pulsar el botón “Almohadillas” para confirmar la colocación de los electrodos.
3. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
4. Descarga recomendada - El usuario debe pulsar el botón de descarga.
5. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada.
6. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
7. No se recomienda una descarga
8. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada.
9. Repetir - Los pasos 6 a 8 se deben repetir hasta que se pulse el botón de encendido/apagado.

Caso 2

1. Modo configuración - “Solicite asistencia médica”, “Tire de la pestaña verde”, etc.
2. Intervención del usuario - Debe pulsar el botón “Almohadillas” para confirmar la colocación de los electrodos.
3. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
4. No se recomienda una descarga
5. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada.
6. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
7. Descarga recomendada - El usuario debe pulsar el botón de descarga.
8. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada.
9. Repetir - Los pasos 6 a 8 se deben repetir hasta que se pulse el botón de encendido/apagado.

Caso 3

1. Electroodos - El dispositivo da por hecho que los electrodos ya están colocados.
2. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
3. Comprobar almohadillas - “Compruebe las almohadillas”.
4. Intervención del usuario - Debe pulsar el botón “Almohadillas” para confirmar la colocación de los electrodos
5. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
6. Descarga recomendada - El usuario debe pulsar el botón de descarga.
7. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada.
8. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
9. No se recomienda una descarga
10. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada.
11. Repetir - Los pasos 3 a 10 se deben repetir hasta que se pulse el botón de encendido/apagado.

Caso 4

1. Electroodos - El dispositivo da por hecho que los electrodos ya están colocados.
2. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
3. Descarga recomendada - El usuario debe pulsar el botón de descarga.
4. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada.
5. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
6. Descarga recomendada - El usuario debe pulsar el botón de descarga.
7. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada.
8. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
9. No se recomienda una descarga
10. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada.
11. Repetir - Los pasos 5 a 10 se deben repetir hasta que se pulse el botón de encendido/apagado.

Caso 5

El caso 5 es igual que el caso 1, pero incluye unas indicaciones audibles para saber cuándo hay que realizar insuflaciones de rescate durante el modo RCP.

1. Modo configuración - “Solicite asistencia médica”, “Tire de la pestaña verde”, etc.
2. Intervención del usuario - Debe pulsar el botón “Almohadillas” para confirmar la colocación de los electrodos.
3. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
4. Descarga recomendada - El usuario debe pulsar el botón de descarga.
5. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada; esto incluye una indicación audible de cuándo hay que realizar insuflaciones de rescate; el metrónomo cambia de un pitido a un sonido de reloj durante diez compresiones.
6. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
7. No se recomienda una descarga
8. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada; esto incluye una indicación audible de cuándo hay que realizar insuflaciones de rescate; el metrónomo cambia de un pitido a un sonido de reloj durante diez compresiones.
9. Repetir - Los pasos 6 a 8 se deben repetir hasta que se pulse el botón de encendido/apagado.

Caso 6

El caso 6 es igual que el caso 2, pero incluye unas indicaciones audibles para saber cuándo hay que realizar insuflaciones de rescate durante el modo RCP.

1. Modo configuración - “Solicite asistencia médica”, “Tire de la pestaña verde”, etc.
2. Intervención del usuario - Debe pulsar el botón “Almohadillas” para confirmar la colocación de los electrodos.
3. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
4. No se recomienda una descarga
5. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada; esto incluye una indicación audible de cuándo hay que realizar insuflaciones de rescate; el metrónomo cambia de un pitido a un sonido de reloj durante diez compresiones.
6. Modo control - “Comprobación del ritmo cardíaco”, “No toque al paciente”, etc.
7. Descarga recomendada - El usuario debe pulsar el botón de descarga.
8. Modo RCP - El usuario debe aplicar RCP con la recomendación indicada; esto incluye una indicación audible de cuándo hay que realizar insuflaciones de rescate; el metrónomo cambia de un pitido a un sonido de reloj durante diez compresiones.
9. Repetir - Los pasos 6 a 8 se deben repetir hasta que se pulse el botón de encendido/apagado.

El mando a distancia permite a los formadores controlar el caso manualmente. Cuando está encendido, el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer funciona como se ha indicado en los casos de formación enumerados. Los formadores pueden omitir esto pulsando el botón “Descarga necesaria”, “Descarga no necesaria” o “Coloque las almohadillas de los electrodos”.



Descarga necesaria

Al pulsar el botón “Descarga necesaria”, el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer omitirá el caso de formación seleccionado y simulará un ritmo desfibrilable. Cada periodo de análisis posterior recomendará la realización de una descarga hasta que se apague el Trainer o hasta que se pulse el botón “Descarga no necesaria” del mando a distancia.



Descarga no necesaria

Al pulsar el botón “Descarga no necesaria”, el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer omitirá el caso de formación seleccionado y simulará un ritmo no desfibrilable. Cada periodo de análisis posterior recomendará que no se realice una descarga hasta que se apague el Trainer o hasta que se pulse el botón “Descarga necesaria” del mando a distancia.



Coloque las almohadillas de los electrodos

Si se pulsa el botón “Coloque las almohadillas de los electrodos”, el Trainer reproducirá las indicaciones “Coloque los electrodos” durante el periodo de análisis de funcionamiento. El Trainer seguirá reproduciendo las indicaciones “Coloque los electrodos” hasta que se vuelva a pulsar el botón “Coloque las almohadillas de los electrodos”.

HeartSine samaritan PAD con CPR Advisor, modelo 500P

El desfibrilador externo automatizado HeartSine samaritan PAD 500P incluye un módulo de observaciones de RCP llamado “CPR Advisor”. El HeartSine samaritan PAD 500P usa la función CPR Advisor para proporcionar observaciones sencillas sobre la calidad de la RCP realizada por los responsables del rescate. En su caso, se indicará al responsable del rescate que aumente la presión hasta que las compresiones realizadas tengan la fuerza suficiente.

Si se considera que las compresiones tienen la fuerza suficiente, el CPR Advisor analizará la velocidad a la que se están realizando las compresiones. El responsable del rescate recibirá la indicación de presionar con más rapidez o más lentamente, según corresponda.


Si la RCP proporcionada tiene la fuerza y la velocidad suficientes, el HeartSine samaritan PAD 500P reproducirá la indicación “Compresiones adecuadas”.

Todas las indicaciones audibles van acompañadas de indicaciones visuales en el icono indicador de RCP.

Formación sobre CPR Advisor

Los formadores pueden simular la función CPR Advisor en el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer mediante el mando a distancia. Los formadores deben observar la RCP realizada por los responsables del rescate que están recibiendo formación y, según las observaciones realizadas, deben pulsar el botón correspondiente.

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer supondrá inicialmente que se están realizando las compresiones adecuadas y reproducirá la indicación audible siguiente:

 *“Compresiones adecuadas”*

Los botones de control de RCP se encuentran en la parte inferior del mando a distancia. Los botones que aparecen a la izquierda sirven para indicar la velocidad de la persona que realiza la práctica al hacer las compresiones. Los botones que aparecen a la derecha sirven para indicar la fuerza con la que se ejecutan las compresiones.

Velocidad de las compresiones

Compresiones rápidas

Velocidad correcta

Compresiones lentas



Fuerza de las compresiones

Iniciar RCP/Sin compresiones

Fuerza adecuada

Fuerza insuficiente


Fuerza de las compresiones

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer puede imitar la función CPR Advisor del desfibrilador HeartSine PAD 500P.



RCP no iniciada

Si la persona que realiza la práctica no ha empezado a suministrar RCP, pulse el botón “Sin compresiones”. El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer reproducirá la indicación audible siguiente:

 *“Presione con más fuerza, presione con más fuerza, inicie RCP”*



El “Indicador RCP” del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer tiene una sola luz parpadeante de color naranja, como se muestra en la imagen. La persona que realiza la práctica debe iniciar la RCP de inmediato.



Fuerza insuficiente en las compresiones

Si la persona que realiza la práctica está llevando a cabo la RCP, pero con fuerza insuficiente, pulse el botón “Fuerza insuficiente”. El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer reproducirá la indicación audible siguiente:



“Presione con más fuerza”



El “Indicador RCP” del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer parpadeará con una luz naranja, como se muestra en la imagen. Se debe indicar a la persona que debe presionar con más fuerza.



Fuerza adecuada de las compresiones

Si las compresiones de la persona que realiza la práctica tienen una profundidad suficiente, pulse el botón “Fuerza adecuada”. En el icono indicador de RCP parpadearán todas las luces (naranjas y verdes), como se muestra en la imagen.



El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer dejará de emitir mensajes relativos a la fuerza con la que se están realizando las compresiones:



“Compresiones adecuadas”

Velocidad de las compresiones

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer puede imitar la función CPR Advisor del desfibrilador HeartSine PAD 500P. A continuación se dan instrucciones sobre la simulación de la velocidad de las compresiones.



Compresiones demasiado lentas

Si las compresiones de la persona que realiza la práctica son demasiado lentas, pulse el botón “Compresiones lentas”. El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer reproducirá la indicación siguiente:



“Presione más rápidamente”



Compresiones demasiado rápidas

Si las compresiones de la persona que realiza la práctica son demasiado rápidas, pulse el botón “Compresiones rápidas”. El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer reproducirá la indicación siguiente:



“Presione más lentamente”



Velocidad correcta de las compresiones

Si la velocidad de las compresiones de la persona que realiza la práctica es correcta, pulse el botón “Velocidad correcta”. El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer reproducirá la indicación de compresiones adecuadas.

HeartSine samaritan PAD 500P Trainer - Administración de la batería

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer contiene una batería recargable. Se le recomienda que se asegure de que el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer esté totalmente cargado antes de iniciar las actividades de formación.

Cuando está totalmente cargado, el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer funcionará aproximadamente durante siete horas hasta que deba volver a cargarse.

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer controlará la capacidad de la batería conforme se vaya agotando. Como mínimo una hora antes de que la batería se agote, el Trainer reproducirá el mensaje siguiente:



“Advertencia: batería baja”

Si escucha esta advertencia, puede continuar usando el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer durante un tiempo limitado. Si la batería se agota completamente, el dispositivo Trainer se apagará automáticamente. En ese momento se deberá recargar el Trainer.

Carga y recarga del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer

Para cargar o recargar de forma segura el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer, siga las instrucciones que se indican a continuación.

- 1) Inserte el adaptador del cargador en la toma lateral del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer. Asegúrese de que el adaptador esté totalmente insertado.
- 2) Enchufe el cargador a la toma de electricidad.
- 3) Deje que el Trainer se cargue. El indicador LED de estado de carga de la batería (que se encuentra junto a la toma) es de color rojo cuando la carga es rápida y empieza a parpadear cuando la carga casi ha finalizado. La luz del indicador LED se apaga cuando se completa la carga. La carga de un HeartSine samaritan PAD 500P Trainer agotado tarda seis horas como máximo.
- 4) Saque el adaptador del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer. Encienda el Trainer para asegurarse de que funcione el dispositivo.

Si el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer se enciende durante la carga, hay que apagar y volver a encender el cargador para reiniciar la carga rápida.

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer solo debe cargarse con el cargador suministrado con el dispositivo. El uso de cualquier otro dispositivo de carga anulará la garantía y podría provocar daños al HeartSine samaritan PAD 500P Trainer.

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer y su cargador se han diseñado exclusivamente para uso interior. No se deben usar en entornos húmedos o mojados.

En el interior del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer, del Trainer-Pak del Trainer y del cargador no hay piezas que el usuario pueda reparar. Estos productos no deben abrirse. En el caso improbable de un fallo de funcionamiento, póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.

Pilas del mando a distancia

El mando a distancia del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer contiene un indicador de advertencia de batería baja. Si este indicador parpadea con una luz roja dos veces después de pulsar un botón del mando a distancia, está avisando de que hay que cambiar las pilas del mando a distancia.

El mando a distancia usa dos pilas AAA estándar.

Se puede acceder a las pilas retirando la tapa del compartimento que se encuentra en la parte trasera del mando a distancia.



Si las pilas se insertan en el mando a distancia mientras se pulsa el botón de apagado, el mando a distancia entra en modo de emparejamiento y adopta un nuevo ID de transmisión. Este ID será distinto del que se haya guardado previamente en el Trainer. Si esto se produce accidentalmente, debe realizar el procedimiento completo de emparejamiento para volver a emparejar el mando a distancia con el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer. El cambio normal de las pilas no supone un problema, ya que el emparejamiento solamente se inicia cuando se presiona al mismo tiempo el botón de apagado.

HeartSine samaritan PAD 500P Trainer - Herramienta de configuración

La herramienta de configuración del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer es un software que se puede descargar gratuitamente del sitio web de HeartSine (www.heartsine.com). Este software le permite actualizar el Trainer y tiene las siguientes opciones disponibles.

Idioma

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer se puede reprogramar para que funcione con indicaciones audibles en cualquiera de los idiomas disponibles. Descargue el manual de usuario vigente de la herramienta de configuración de HeartSine samaritan PAD 500P Trainer desde el sitio web de HeartSine para obtener las instrucciones al respecto.

Emparejamiento de un mando a distancia con el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer

Cada HeartSine samaritan PAD 500P Trainer tiene un mando a distancia específico para hacerlo funcionar. Esto es así para que se puedan usar varios dispositivos que se encuentren próximos entre sí sin que se produzcan interferencias. En el caso improbable de que el mando a distancia deje de funcionar con su Trainer, es posible que tenga que volver a emparejarlo.

La herramienta de configuración del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer se puede usar para emparejar un mando a distancia con el Trainer. En el manual del usuario adjunto se pueden consultar todas las instrucciones al respecto.

Identificación de dispositivos

Cada HeartSine samaritan PAD 500P Trainer recibe un número de identificación entre el 001 y el 255 durante su fabricación. Posteriormente, el mando a distancia de cada Trainer recibe el mismo número de identificación. En el caso improbable de que dos dispositivos con el mismo número de identificación se estén usando al mismo tiempo, use la herramienta de configuración del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer para asignar nuevos números a los dispositivos. Tendrá que emparejar el dispositivo con su mando a distancia después de asignar un nuevo número de identificación.

Directrices de 2015 sobre RCP

A continuación se presenta un resumen general de los puntos más importantes de la RCP para responsables de rescates, de conformidad con las recomendaciones hechas por la Asociación Estadounidense de Cardiología (AHA) y del Consejo de Resucitación Europeo (ERC) en sus Directrices sobre RCP y ACU publicadas en 2015. La finalidad exclusiva de esta información es servir de consulta rápida a las personas cualificadas para administrar RCP. HeartSine recomienda que, antes de operar el HeartSine samaritan PAD 500P, todos sus usuarios potenciales reciban formación de un organismo competente en el uso de RCP y del HeartSine samaritan PAD 500P. En caso de modificación de las directrices, se suministrará software para actualizar de manera conforme el HeartSine samaritan PAD 500P. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de HeartSine o directamente con HeartSine Technologies.

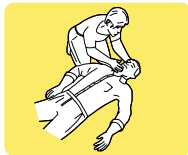
LLAME a los servicios de urgencia (999/911/112, etc.). Solicite un desfibrilador externo automatizado.

¿La persona no responde?
Diríjase a la persona y sacúdale el hombro. Llame a los servicios de urgencia.



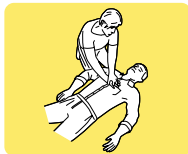
Observe, sienta, escuche.

Abra las vías respiratorias y compruebe si respira.



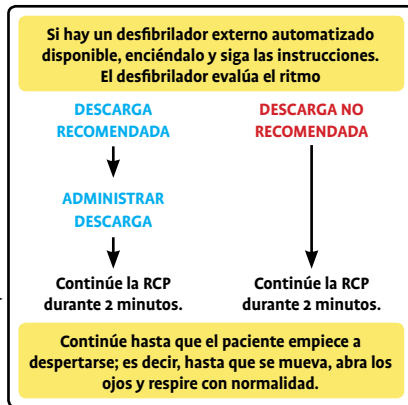
Realice la RCP. Respete las directrices vigentes de la AHA o del ERC.

Realice la RCP hasta que haya un desfibrilador externo automatizado disponible. O llegue un médico de urgencia. Pida a otras personas que le ayuden y túrnense con la RCP.



Si está disponible, use un desfibrilador externo automatizado.

Continúe la RCP hasta que lleguen los servicios de urgencia. Túrnese con una segunda persona tras un ciclo o tras 2 minutos.



Instrucciones de eliminación

El HeartSine samaritan PAD 500P Trainer es un dispositivo reutilizable. Si su mantenimiento se realiza de conformidad con las instrucciones de este manual, tiene un periodo de garantía de dos años a partir de la fecha de fabricación.

Si desea desechar el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer, debe hacerlo en un punto de reciclaje adecuado, de conformidad con la normativa nacional, estatal y local. También puede devolver la unidad a su distribuidor local o a HeartSine Technologies para que se encarguen de su eliminación.

Eliminación en la Unión Europea:

No deseche la unidad del HeartSine samaritan PAD 500P Trainer como residuo urbano sin clasificar: mantenga el HeartSine samaritan PAD 500P Trainer aparte, para su reutilización o su reciclaje de conformidad con la Directiva 2002/96/CEE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), o devuélvalo a su distribuidor local o a HeartSine Technologies para que se encarguen de su eliminación.

Exclusión de la garantía

HeartSine Technologies o los distribuidores autorizados no están obligados a llevar a cabo servicios/repificaciones en virtud de la garantía en los siguientes casos:

- a. Si se han realizado modificaciones no autorizadas en el dispositivo.
- b. Si se han utilizado componentes no estándar.
- c. Si el usuario no ha usado el dispositivo de conformidad con las indicaciones de uso o las instrucciones proporcionadas en este manual.
- d. Si el número de serie del aparato se ha eliminado, borrado, empleado de manera abusiva o alterado.
- e. Si el dispositivo, los electrodos o las baterías se guardan o se usan operativamente en condiciones ambientales que no se ajustan a las especificadas.
- f. Si el dispositivo se ha probado con métodos no aprobados o con un equipo inapropiado (consulte la sección “Mantenimiento” de este manual).

Cualquier reclamación hecha en virtud de la garantía debe presentarse a través del distribuidor al que se compró el dispositivo. Antes de llevar a cabo cualquier reparación en virtud de la garantía, HeartSine Technologies exigirá el justificante de la compra. El producto debe usarse de conformidad con el manual del usuario y con la finalidad prevista. Si desea hacer cualquier consulta, póngase en contacto con heartsinesupport@stryker.com para obtener ayuda.



www.heartsine.com

EMEA/APAC

HeartSine Technologies, Ltd.

203 Airport Road West
Belfast, Northern Ireland
BT3 9ED

Tel: +44 28 9093 9400

Fax: +44 28 9093 9401

info@heartsine.com

U.S./Americas

HeartSine Technologies LLC

121 Friends Lane, Suite 400
Newtown, PA 18940
Toll Free: (866) 478 7463

Tel: +1 215 860 8100

Fax: +1 215 860 8192

info@heartsine.com



The HeartSine products described in this brochure meet the European Medical Directive requirement.



UL Classified.
See complete marking on product.

H017-001-603-4 ES